Стрелкова Ксения Александровна ИУФФУиЖ, студент гр. ОМ-45.04.01.12-15 «Международные коммуникации и перевод» Обучалась в University of Turku (Финляндия) 2 семестр, 2018-2019 уч. гг.

Эссе-отзыв

Моя стажировка в Туркусском университете началась с посещения Посольства Финляндии в Москве. Необходимо было заказать вид на жительство - документ, благодаря которому я на пять месяцев стала практически полноправным гражданином Финляндии.

Уже 1 января поезд Москва-Хельсинки вёз меня в эту пока ещё незнакомую страну, далее до Турку нужно было добираться на автобусе. Этот студенческий город находится в двух часах езды от финской столицы. Город-порт насчитывает около 200 тыс. жителей и считается третьей крупнейшей агломерацией после Хельсинки и Тампере. Официальными языками являются финский (87,7 %) и шведский (5,5 %).

Учёба в Туркусском университете началась с двухдневной ориентации, на которой сотрудники международного центра рассказали «правила выживания» для студентов по обмену. Далее нам самостоятельно предлагалось выбрать предметы – это одно из главных отличий финской и русской системы образования. Я выбрала много курсов, которые касаются финского языка и культуры. Например, я изучала политику и социологию этой страны наряду с лингвистикой.

Одним их самых запоминающихся курсов был Тандем (финский, русский). Он подразумевал встречи один на один в неформальной обстановке с финским студентом для практики языков. Так, я не только подтянула свои знания, но и узнала много нового о Финляндии. Например, популярные фильмы в этой стране смотрят с финскими субтитрами на языке оригинала; благодаря этому практически все местные жители хорошо владеют английским языком. А ещё они обожают читать комиксы с малых лет – самые популярные о Скрудже Макдаке.

Помимо курсов в университете я хочу рассказать ещё о двух мероприятиях, которые оставили приятные воспоминания о стажировке в Финляндии. Первым было посещение финской начальной школы вместе с преподавателем университета и другими студентами. Там мы провели полдня: общались со школьниками, выполняли вместе с ними задания,

ходили на прогулку и в столовую. Их школа отличается от любой ижевской, например, дети ходят в классе в носках и не используют сменную обувь. Обеды для школьников бесплатные, а во время перемены школьники выходят играть на улицу в подвижные игры на 40 минут.

Следующим мероприятием было посещение курса по созданию видео. Он проходил в корпусе IT-City, и туда нам посоветовала сходить преподаватель на одном из занятий. На протяжении нескольких часов мы учились делать краткую видео-визитку на финском языке на IPad, которые каждому выдали в аудитории. Для меня это был очень интересный опыт: говорить на камеру на другом языке, работать с программами и общаться с новыми людьми.

За время стажировки я успела посетить множество интересных мест в городе и за его пределами. Например, я провела пару дней в Хельсинки. В апреле мы с новыми друзьями ездили в Тампере. Там мы посмотрели несколько соборов, большой парк аттракционов, поднялись на смотровую площадку, попали на ярмарку перед Пасхой и просто прогулялись по городу.

Благодарю УдГУ, свой институт и международный отдел за предоставленную возможность стать на семестр студенткой Туркусского университета.

















